

Safonau'r Iaith Gymraeg – Ymdrin a Chwynion a Sylwadau



Crynodeb

Yn unol â gofynion Safonau'r Iaith Gymraeg fel a osodwyd ar y Brifysgol Agored ar y 1af o Ebrill 2018, dan Adran 44 Mesur yr Iaith Gymraeg (Cymru) 2011, byddwn yn ymdrin ag unrhyw gwyn neu sylwad ynglŷn â'n cydymffurfiaeth gyda'r safonau.

Mae'r Brifysgol Agored wedi ymrwmo i ddarparu gwasanaethau iaith Gymraeg o'r safon uchaf i fyfyrwyr sy'n byw yng Nghymru yn ogystal â'r cyhoedd yng Nghymru, ac yn ymrwmo hefyd i ymdrin yn effeithiol ag unrhyw bryderon, sylwadau neu gwynion am ein cydymffurfiaeth â'r safonau.

Byddwn yn ceisio cywiro ein camgymeriadau ac os ydym wedi methu darparu gwasanaeth y dylai unigolyn fod wedi'i dderbyn, byddwn yn ei ddarparu, os yw hynny'n dal i fod yn bosib. Os ydym yn gwneud rhywbeth o'i le byddwn yn ymddiheuro. Ein nod yw dysgu oddi wrth ein camgymeriadau a defnyddio'r adborth a gawn i wella ein gwasanaethau.

Cwmpas

Nid yw'r safonau yn berthnasol i bob agwedd o waith y Brifysgol Agored – ac mae ein cyrsiau a modiwlau wedi'i eithrio fel gweithgaredd.

Mae dyletswydd ar y Brifysgol Agored i gydymffurfio â safonau'r Gymraeg yn y meysydd yma:

- Derbyn/ dethol myfyrwyr
- Gwybodaeth a ddarperir i fyfyrwyr ynglŷn â'r Brifysgol Agored
- Lles myfyrwyr
- Cwynion
- Gweithdrefnau disgyblu myfyrwyr
- Gwasanaeth gyrfaoedd
- Mewnwyd myfyrwyr
- Seremonïau graddio
- Aseidiadau ac arholiadau
- Grantiau a chymorth ariannol
- Darlithoedd cyhoeddus
- Cyfleoedd dysgu cyhoeddus
- Llyfrgelloedd a chanolfannau celfyddydol
- Galwadau ffôn
- Arwyddion ar adeiladau'r Brifysgol Agored

Mae nifer o'r safonau yn berthnasol i'r Brifysgol Agored gyfan, ond mae'r rhan fwyaf ohonynt yn cyfeirio at y Brifysgol Agored yng Nghymru yn unig. Mae'r safonau yn gymwys i wasanaethau a ddarperir i'r cyhoedd yng Nghymru, ac mae hynny'n cynnwys gwasanaethau a ddarperir o'r tu allan i Gymru.

Mae manylion llawn wedi'u cynnwys yn ein Hysbysiad Cydymffurfio terfynol, sydd ar gael [fan hyn](#).

Nodwch, fod y weithdrefn hon yn ymdrin a chwynion neu sylwadau yn ymwneud yn uniongyrchol â'r safonau iaith Gymraeg, i gwyno neu apelio am unrhyw fater arall, dilynwch y cyswllt [yma](#)

1 GWEITHDREFN AR GYFER CYFLWYNO CWYNIION

- 1.1 Mae'n bwysig eich bod yn cysylltu efo ni cyn gynted â phosib, ac o fewn 28 diwrnod o ddod ar draws y broblem. Gellir datrys y rhan fwyaf o faterion yn syth. Mae modd i chi gyflwyno cwyn yn y Gymraeg neu'r Saesneg yng nghyswllt ein cydymffurfiaeth gyda'r safonau trwy anfon:
 - E-bost – iaith-gymraeg@open.ac.uk
 - Llythyr – Louise Casella, Cyfarwyddwr y Brifysgol Agored yng Nghymru, 18 Heol y Tollty, Caerdydd, CF10 1AP
- 1.2 Byddwn yn ceisio datrys pryderon a chwynion cyn gynted â phosib, os oes angen ymchwiliad ffurfiol, Cyfarwyddwr y Brifysgol yng Nghymru fydd yn gyfrifol am y broses.
- 1.3 Byddwn yn ceisio datrys cwynion cyn gynted a phosib, y nod yw i ymdrin â'r mwyafrif o fewn 20 diwrnod gwaith o'u derbyn, ein arferiad fydd darparu ymateb ysgrifenedig i bob cwyn.

2 CYWIRO PETHAU

- 2.1 Os ydym yn darganfod bod camgymeriad wedi'i wneud neu bod diffyg o fewn ein systemau neu'n polisiau, byddwn yn esbonio'r sefyllfa mewn perthynas â'r gŵyn ac yn esbonio pa gamau rydym yn cynllunio'u cymryd i osgoi sefyllfaoedd tebyg yn y dyfodol. Gallai hyn gynnwys hyfforddiant ychwanegol i staff neu adolygu polisiau a gweithdrefnau.
- 2.2 Byddwn yn ymddiheuro os ydym wedi gwneud rywbeth o'i le.

3 CADW COFNOD AC ADRODD

- 3.1 Byddwn yn cadw cofnod o'r nifer a'r math o gwynion mewn perthynas â phob blwyddyn ariannol.
- 3.2 Byddwn yn cadw copïau o'r holl gwynion ysgrifenedig rydym yn eu derbyn sy'n ymwneud â sut rydym yn cydymffurfio â'r safonau iaith y mae dyletswydd arnom i gydymffurfio â nhw. Byddwn hefyd yn cadw copi o unrhyw gŵyn ysgrifenedig 'rydym yn ei derbyn sy'n ymwneud â'r iaith Gymraeg yn ehangach (p'un a yw'r gŵyn honno'n ymwneud â'r safonau ai peidio).
- 3.3 Bydd yr holl gwynion rydym yn eu derbyn ac unrhyw gamau a gymerwyd i'w cywiro, yn cael eu hadrodd i'r Gweithgor iaith Gymraeg.
- 3.4 Byddwn yn darparu Adroddiad Blynyddol i Gomisiynydd yr Iaith Gymraeg fydd yn cynnwys nifer y cwynion a dderbyniwyd yn ystod y flwyddyn oedd yn

ymwneud â sut roeddem yn cydymffurfio â'r safonau y mae dyletswydd arnom i gydymffurfio â nhw.

4 HYFFORDDIANT

- 4.1 Byddwn yn sicrhau bod yr holl aelodau staff yn ymwybodol o'r polisi hwn naill ai drwy sesiynau briffio neu drwy'r broses o anwytho staff newydd.

5 ADOLYGU

- 5.1 Caiff y polisi hwn ei adolygu bob tair blynedd neu mewn ymateb i newidiadau i Safonau'r Iaith Gymraeg.